

# EL IRIS

Año IX

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.396.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 6 de Abril de 1921

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## DINERO DISPONIBLE

Hay partidas para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perduts) e hipotecas y bien garantizadas, todas las operaciones.

Se desean capitales para colocar en pagarés, rentas vitalicias (fonds perduts) e hipotecas y bien garantizadas, todas las operaciones.

Hay varias casas para vender en Mahón, Villa-Cárlos y Ciudadela.

Hay varios predios en las cercanías de Mahón, Alayor, Ferrerías y Ciudadela, para vender en buenas condiciones.

### — ACTIVIDAD Y DISCRECIÓN —

Motores a bencina marca «Vellino» desde uno y tres cuartos H. P., gastando solamente de 250 a 260 gramos gasolina, por caballo hora. Facilidades para los pagos.

Motores marinos varias marcas, interiores e exteriores; estos últimos desde 2 a 5 H. P. que imprimen una marcha de 10 millas por hora y los hay a 2 cilindros, magneto separado y marcha atrás sin parar el motor ni dar vuelta al mismo ¡fijarse bien!

Informes en Ciudadela: D. Juan Lluch Bagur, María Auxiliadora, núm. 4 y en Mahón en la Plaza de Augusto Miranda, núm. 4. (De 1 a 3 tarde todos los días).

### DESDE MI TRINCHERA

## A muro derribado muro levantado

Gran acierto ha tenido nuestro Excmo. Ayuntamiento, en hacer derribar el cordón de muralla, que se extiende desde la fábrica de acetileno hasta muy cerca de la cuesta de mar de nuestro puerto; porque además de haber dado trabajo a no pocos obreros durante lo más agudo de la crisis que vamos pasando, ha convertido el callejón, antes lugar de inmundicias, conocido por el nombre vulgar *Se muradeta*, en una soberbia miranda que abarca un panorama en extremo deleitable.

Alguien sin embargo dirá, siguiendo otro parecer, que el destruir nuestros muros, es profanar nuestras gloriosas antigüedades que tanto nos honran, como visibles monumentos de nuestra historia. Mas, como quiera, que lo principal de ellas, todavía permanece en pie, cual si fueran ángulos de las soberbias pirámides de Egipto, pregoneros de la antigua fortaleza de Ciudadela, puede darse por muy bien empleado así el trabajo como el dinero invertido, y asimismo alabarse el promotor de la empresa. Felices nosotros que podemos vivir sin estar encerrados dentro de

ciclópeos muros y sin temor al asalto de ningún enemigo... Eso mismo fué anunciado como una bendición por el profeta Zacarías (c. II, v. 4) a la ciudad santa de Jerusalem: «*Absque muro habitabitur Jerusalem...*» «Sin muro será habitada Jerusalem...»

Alegrémonos, si, como se alegra el corazón de todo ciudadelano, al visitar en sus paseos los contornos de nuestra ciudad, contemplando las espaciosas salidas al campo que por todos lados ofrece como parte de la gala claridad y hermosura que en conjunto presenta. Pero permitidme ahora una pregunta: ¿Responde el alma ciudadelana a lo que materialmente es nuestra ciudad? ¿Se cobijan bajo las blancas alas de tan hermosa paloma, la inocencia del niño, el candor de la doncella, la honestidad del mancebo, la honradez del padre, la virtud de la madre, el cayado florido del anciano...? ¿O será por ventura como tantos otros pueblos, indignos de la mirada de su Dios, que parecen sepulcros blanqueados, muy festivos y alegres por fuera, en tanto que en su interior encierran un cadáver en putrefacción?

Y si esto es así como es posible que lo sea, a nosotros toca y a toda persona consciente de sus deberes,

el responder al grito de alarma y alerta del centinela (la Religión) que de día y de noche conmueve nuestra alma, con voz de profeta y de ángel de guarda diciéndonos con lastimero sonido: ¡Ciudadelanos a moralizarse! ¡Ciudadelanos a civilizarse! ¡Ciudadelanos a cristianizarse! ¡Ah! es que verdaderamente otros muros que los de piedras y otros escudos que los de metal han de cubrirnos y fortalecernos; pues que mientras vivimos sobre la tierra no hemos de olvidar, que nuestra vida es un combate y tenemos obligación de permanecer firmes en el puesto de honor que cada cual ocupa según su estado.

Y como que al que tiene entendimiento pocas palabras bastan, quiero tan solo desde estas columnas llamar la atención sobre el punto de partida de regeneración social, como es la educación y protección de la edad inconsciente, de la tierna infancia. Derribamos nuestros muros y los convertimos en paseos; ensanchamos nuestras calles y plazas y también queremos convertirlos en paseos y ¿hemos pensado que algún día, desde esos mismos lugares de expansión y belleza podrán ofender nuestros oídos y hacer cambiar el color del rostro a las doncellas, una turba de mozalbetes instruidos en los caminos de iniquidad, con sus palabras groseras y acciones depravadas? Venid, venid conmigo; id de ronda por nuestra ciudad a determinadas horas, y si no llorais ni os causa verdadera pena, será porque os falta la Fé.

Pues veréis y oiréis verdaderas blasfemias e iniquidades que salen de las bocas de los parvulillos y adultos, deshonrando ellos como frutos las flores que los engendran.

Diréis, vosotros, que son niños... y que es propio del niño la irreflexión, el juego, la algarabía, los gritos, los saltos, etc. etc. Es verdad, pero también es cierto que es propio, natural, peculiar e inseparable del niño la inocencia. Un niño que no es inocente es un ni-

ño desgraciado. Luego urge de todo punto proteger la infancia.

A raíz pues de la destrucción del muro arriba citado, permitidme que gustosamente os invite a visitar el nuevo muro que se levanta para proteger nuestros niños en el Colegio Salesiano de nuestra ciudad, cabalmente sobre los fundamentos de la antigua muralla que rodeaba Ciudadela. Las nuevas obras levantadas en su Santuario son o serán nuevas alas bajo cuya sombra se cobijarán las tiernas flores de nuestros hogares, nuestros tiernos niños para apartarse del camino del mal.

Diréis que hay muchas iglesias en Ciudadela... es verdad; pero iglesias como el Santuario de María Auxiliadora que se llene de niños no hay otra; iglesia, que hoy día llene nuestros hogares de tantas bendiciones no hay otra; iglesia en la cual la oración de los fieles vaya acompañada de tantas lágrimas tal vez no hay otra; iglesia finalmente que nos muestre un cielo abierto donde aparece la aurora de un feliz día, tampoco hay otra.

He aquí pues, el muro que hemos de levantar con nuestro poder y entusiasmo, seguros de que así como nuestras viejas murallas servían para nuestros enemigos materiales y visibles, este nuevo muro, que tiene sus cimientos sobre el antiguo, será defensa inexpugnable contra las maldades de nuestro propio corazón. Y cuando arrecie el temporal y tribulaciones sin número aflijan nuestras almas, podremos exclamar confiando en la nueva defensa: *Auxilium Christianorum, ora pro nobis.*

RECAREDO.



## AFRE

Poderoso remedio contra la SARNA (Roña).—Sin mal olor y sin baño.—Basta una sola aplicación.





# DOÑA MARIANA NETTU MERCADAL

FALLECIDA EL DIA 24 DE MARZO DE 1921

A LA EDAD DE 73 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

## R. I. P.

Su afligido esposo D. Antonio Arguimbau, su hija Margarita A. de Forcada, hijo político, nietos y primos, presentes y ausentes, y demás familia, al recordar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a los funerales que en sufragio del alma de la finada se verificarán mañana jueves, día 7, a las diez, en la parroquial iglesia del Rosario.

Ciudadela, 6 de Abril de 1921.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## NOTICIAS

### Elecciones.

Por haber aceptado el cargo de Director General de Agricultura, Minas y Montes el activo diputado don Guillermo García Parreño, la «Gaceta» convoca a elecciones parciales por este distrito para el domingo día 24 del corriente mes.

El Sr. Parreño con mas eficacia que antes pondrá defender nuestros intereses, y por ello esperamos que Menorca le confiará de nuevo su representación en Cortes.

### Vapor.

Esta mañana ha regresado de Palma el vapor correo «Ciudadela».

### Odontina AFRE

Contra dolores de muelas. Muy eficaz. Un solo ejemplar basta para cinco aplicaciones.

### CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE MENORCA

De conformidad con lo preceptuado en los artículos 41, 42, 46 y 47 del Reglamento orgánico de las Cámaras de Comercio y 11 y 13 del dictado para el régimen interior de esta Corporación, en sesión extraordinaria celebrada el día de ayer, quedó reconstituida esta Cámara y reelegidos en los cargos de la Mesa de la misma, los señores que antes los desempeñaban.

Además haciendo uso de las atribuciones comprendidas en el artículo 6.º de dicho Reglamento interior, fué nombrado miembro Cooperador D. Domingo Estrada del Pilar.

Por consecuencia de la expresada reconstitución, esta Cámara de Comercio queda integrada por los señores siguientes:

#### Presidente

D. Bartolomé Escudero Manent.

#### Vice-Presidente

Ilmo. Sr. D. Jorge T. Ládico y Ollivar.

#### Contador

D. Francisco Pons Carreras.

#### Tesorero

D. Juan T. Vidal Palliser.

#### Vocales

D. Francisco Terrés Coll.

» Juan Gómila Riudavets.

» Francisco Bosch Ponseti.

» Mateo Terrés Pons.

» Bernardino Coll Cardona.

» Andrés Escudero Starla.

» Juan Sitges Roselló.

» Miguel Frech Monjo.

» Jaime Huguet Sintes.

» Juan B. Taltavull Olives.

» Camilo Hernández Portella.

#### Vocales Cooperadores

D. José Codina Cortada.

» Guillermo González Vidal.

» Lucas Carreras Riera.

» Guillermo Coda Pons.

» Domingo Estrada del Pilar.

#### Secretario

D. Pedro Ripoll Busquets.

#### DELEGACIÓN EN CIUDADELA

#### Presidente

D. Jaime Mayáns Sintes.

#### Vice-Presidente

D. José Florit Amengual.

#### Tesorero

D. Miguel Bonet Sancho.

#### Vocales

D. Guillermo Cortés Alba.

» Sebastián Lluh Anglada.

» Guillermo Camps Moll.

» Antonio Sampol de Pailós.

» Eugenio Triay Mayáns.

» Juan Gelabert Caulés.

#### Secretario

D. Juan Servera Satoró.

Las sesiones continuarán celebrándose el segundo martes de cada mes en primera convocatoria y en segunda el día siguiente.

Lo que me complace en hacer público a los fines consiguientes. Mahón 1.º de abril de 1921.

#### El Presidente,

BARTOLOMÉ ESCUDERO MANENT.

#### AL PÚBLICO

#### SECCIÓN DE ÓPTICA

Gafas, Lentes, Gemelos y todo lo concerniente a este importante ramo.

Prontitud y economía en los encargos. Especialidad en el despacho de las fórmulas de los señores Oculistas.

ÚNICA CASA EN CIUDADELA.

B. CARLES, Joyero, Sta. Clara, 16.

Jueves, 7.—Santos Epifanio cb., Donato y Rufino mrs. y Saturnino.

Día 7.—Sol sale a las 5'24 pónese a las 6'19. — Luna sale a las 5'14, pónese a las 6'2.

### Ayuntamiento de Ciudadela

Estracto de los acuerdos tomados por este Ayuntamiento en sesión ordinaria celebrada en segunda convocatoria el día 11 de Marzo.

Presidió la sesión D. Serafín Cavañer, Alcalde accidental, asistiendo los concejales Sres. Caymaris, Pons Bosch, Torres Petrus, Benejam, Marqués y Barceló.

#### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado de una comunicación del Sr. Presidente de la Junta Subsistencias de Menorca fecha 4 del actual, manifestando no está en sus atribuciones prohibir ni restringir la exportación de reses vacunas y lanares, en virtud de lo dispuesto por la Comisaría General de Subsistencias, publicada en la Gaceta del día 31 de Agosto último; y si unicamente en tiempo oportuno gestionar de los ganaderos exportadores dejen abastecido el mercado.

Quedar enterado con satisfacción del siguiente Real Decreto publicado en la Gaceta del día 2 del actual. «Queriendo dar una prueba de Mi Real aprecio a la Ciudad de Ciudadela, Provincia de Baleares, por el creciente desarrollo de su agricultura, industria y comercio, y por su constante adhesión a la Monarquía, vengo en conceder a su Ayuntamiento el tratamiento de Excelencia.»

Aprobar el expediente instruido para la subasta de los arbitrios municipales sobre pescado, frutas y verduras de la Plaza de Abastos para el próximo año económico de 1921 a 1922, que tendrá lugar en el Salón de estas Casas Consistoriales el día 23 del actual.

Testimoniar el mas vivo agradecimiento al Diputado a Cortes por Menorca D. Guillermo García Parreño

por sus activas gestiones practicadas acerca del Ministerio de la Gobernación, consiguiendo de S. M. el Rey (q. D. g.) concediera a este Ayuntamiento el tratamiento de Excelencia.

Consignar en acta, por voto unánime a propuesta del tercer Teniente de Alcalde Sr. Caymaris, la mas enérgica protesta de esta Corporación Municipal por el salvaje y brutal asesinato de que ha sido victima el Excmo. Sr. D. Eduardo Dato, Presidente del Consejo de Ministros.

Interesar del Sr. Presidente de la Junta Provincial de Subsistencias, nota de los precios a que se expenden las subsistencias en la ciudad de Palma.

Pasar a informe de la Comisión de Hacienda varias cuentas por servicios municipales.

Y se levantó la sesión.

## Menorca

**Ferrerías.**—A medida que estos vecinos conocen mejor el bien que pueden hacer en el pueblo las Religiosas terciarias, crece el entusiasmo en favor de dichas Religiosas.

Se ha celebrado en el teatro de la «Hermandad Agrícola e Industrial», una función en beneficio de las Religiosas.

Por un grupo de aficionados se puso en escena el precioso drama «Un voto» y el sainete «Fin del mundo». El joven Mascaró recitó una hermosa poesía.

El local vióse lleno de público y los actores fueron muy aplaudidos.

El domingo llegaron otras dos religiosas franciscanas, una de ellas con el título de Maestra nacional.

El último domingo hubo en esta parroquia hermosa fiesta, con motivo de hacer su primera comunión setenta niños.

Por la tarde, celebróse solemne procesión.

## De la península

Según Metchnikoff, no se ha demostrado que la materia orgánica deba inevitablemente envejecer, aunque la vejez se observa siempre en el hombre y otros organismos; y Dastre, tratando de este problema, se pregunta si los fenómenos de vejez deben ser considerados como producidos por una alteración progresiva del medio, cuyo carácter sería accidental, aunque frecuente.

El ilustre catedrático de la Universidad de Zaragoza, don Antonio de Gregorio Rocasolano, ha realizado con relación a este interesante problema, algunos notables trabajos de investigación, de los que da cuenta en el número 366 de la prestigiosa revista «Iberica», en virtud de los cuales llega a la consecuencia de que los fenómenos de vejez son esencialmente químico-físicos, que no tienen un carácter accidental, y, por lo tanto, los organismos, de un modo más o menos rápido, inevitablemente se hallan condenados a envejecer.

# Tintas WIGTY para escribir.

## ESTACION METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
5	16	764.1		14.8			S.W.	20.1a30.0		Casi despejado	
6	8	763.3	-0.6	12.8	16	12	N.E.	5.1a10.0		Casi cubierto	Marejada



### Varias

#### Aviador fallecido.

Madrid, 6.—2'30

Ha fallecido el aviador Alvarado a consecuencia de las heridas recibidas ayer.

El entierro de los infortunados aviadores señores Muñoz y Alvarado ha constituido una grandiosa manifestación de duelo.

#### El Nuncio de S. S. en Madrid.

El nombramiento de monseñor Tedeschini para la Nunciatura de Madrid, no ha causado sorpresa alguna en Roma.

Sabido es que en el pensamiento del Papa, el nombramiento de monseñor Tedeschini para una gran Nunciatura, como la de París o de Madrid, era el medio y la ocasión para poder elevar a dicho prelado a la dignidad cardenalicia.

Monseñor Tedeschini es uno de los más caracterizados elementos de la política actual del Vaticano y que se aleja provisionalmente de Roma, si bien nadie ignora que goza de toda la confianza del Soberano Pontífice.

#### El Rey entrega un retrato suyo.

El Rey ha entregado un retrato suyo para un Centro de Obreros de Santiago de Chile, dirigido por una junta de damas protectoras.

Este retrato será entregado por mediación de una de las presidentas fundadoras de aquel Centro, que sale hoy para Chile.

#### Nuestro Monarca telegrafía al Rey de Italia.

Su Majestad el Rey ha telegrafado al Rey de Italia expresándole

con cuanta complacencia había saludado las banderas italianas y con cuanto cariño y afecto recibió la comisión de oficiales que le visitó y que estaba muy satisfecho de haberse tributado a esa comisión del Ejército italiano los honores por el Regimiento de Saboya, que le ha podido ofrecer el testimonio de adhesión y simpatía.

#### En el Congreso

Madrid, 6.—4'20

Abrió la sesión el Sr. Sánchez Guerra hallándose en el banco azul dos Ministros y en los escaños pocos diputados.

El Sr. Francos Rodriguez se ocupó de nuestras relaciones con América y pidió al Gobierno procure estrechar dichas relaciones en beneficio de la Patria.

Pide que Don Alfonso realice el proyectado viaje a América, cuyas repúblicas españolas le esperan con vivo interés.

El Sr. Allende dice que el Rey hará el viaje a América cuando lo permitan las circunstancias del país.

El Ministro de Gracia y Justicia de uniforme lee el proyecto de ley contra el terrorismo.

Su lectura produce buena impresión en la Cámara.

#### Sociales

##### Herido grave.

Madrid, 6.—5'20

Al salir del trabajo varios ebánistas fueron agredidos a tiros por los huelgistas.

Resultó un muerto y un herido grave.

#### Detención.

Ha sido detenida en Barcelona la madre de Ramón Casanellas, uno de los asesinos del Sr. Dato.

Trasladada a Madrid, después de prestar declaración, fué encarcelada e incomunicada.

#### Sesión borrascosa.

La asamblea socialista de esta Corte ha tenido sesiones muy borrascosas, llegándose a las manos los delegados.

Fueron derrotados los partidarios de la 3.ª Internacional de Moscú.

Los partidarios de la Internacional de Viena obtuvieron 241 votos y los partidarios de la de Moscú 140.

#### Del extranjero

##### La boda del príncipe Ruperto.

Madrid, 6.—7'00

El matrimonio del ex kromprintz de Baviera príncipe Ruprecht con la princesa de Luxemburgo está fijado para el 7 del actual.

##### El comercio exterior.

Las cifras del comercio exterior de Francia hasta fines de febrero acusan un excedente de las exportaciones sobre las importaciones de 185.663.000 francos.

En el mes de enero las importaciones superaron a las exportaciones en 100 millones de francos, pero en febrero éstas ascendieron a 1.959.444.000 francos, mientras las importaciones no llegaron más que a 1.613 millones de francos.

PRENSA ASOCIADA.

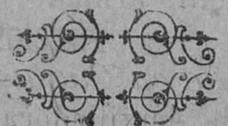


## BOLSA

Barcelona, 5.—20'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A. . . . .	70.90
Id. id. B. . . . .	69.65
Id. id. C. . . . .	00.00
Exterior serie A. . . . .	84.50
Anortizable 5 por 100 A. . . . .	93.90
Id. id. id. B. . . . .	93.70
Nortes . . . . .	57.20
Alicantes . . . . .	59.30
Andaluces . . . . .	45.00
Orenses . . . . .	00.00
Francos . . . . .	50.20
Libras . . . . .	28.08
Dollars . . . . .	7.14
Liras . . . . .	29.90
Marcos . . . . .	11.75
Coronas austriacas . . . . .	1.95
Nortes Prioridad . . . . .	59.00
Cáceres variable . . . . .	31.75



# PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES

Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad. Agencia en Ciudadela: calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 29.

# PHILIPS

## RIVAL MEDIO-VATIO

ALUMBRADO  
MÁS PERFECTO

A MITAD -  
DE COSTE

QUE CON LAS LAMPARAS DE  
FILAMENTO METALICO.

FRANCISCO VIVÓ

Rosario, 7

CIUDELA (Menorca)

## LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mutuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolome Fernandez, Pelayo, II - 1.º Barcelona. Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borue, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

Gran fábrica de Baldosas Hidráulicas y piedra artificial

## SEGUÍ Y MARÍ

Carretera de San Clemente, 19

Construimos mosaicos en varios dibujos y colores, escaleras, zócalos, piletas, depósitos para agua, vigas de cemento armado y todo lo concerniente al ramo.

--- PRECIOS SIN COMPETENCIA ---

Depósito en Ciudadela, Juan Lluch Bagur, calle de Maria Auxiliadora núm. 4.

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para Bebés.

## LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable. - Limpieza, economía y perfección, De venta en esta imprenta.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDELA = ALAYOR

Compra venta de valores - Cambio de monedas - Operaciones de Banca - Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

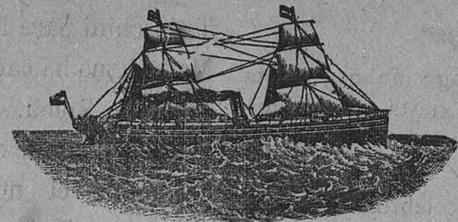
En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 y medio por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.



SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

### Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de . . . . . Barcelona el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para New-York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor . . . . . el . . . . . saldrá de . . . . . de . . . . . Bilbao, el . . . . . de Santander, el . . . . . de Gijón y el . . . . . de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra.

### Líneas al Rio de la Plata y al Brail

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea de Filipina

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

### Línea de Fernando Póo

El vapor . . . . . saldrá el de . . . . . de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24. - MAHÓN.